

Translated content for Metro resuming fare collection on Oct. 1.

Blurb:

- Fare collection resumes Oct. 1
- Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.
- Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person.
- Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.
- You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.

Translations below in:

- Amharic
- Arabic
- Korean
- Russian
- Somali
- Ukranian
- Vietnamese
- Chinese (traditional)

Amharic:

Fare collection resumes Oct. 1	የመሳፈሪያ ክፍያ አክቶበር 1 እንደገና ይጀምራል
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	በ Puget Sound ክልል ውስጥ በቀላል እና ጤናማ መንገድ የመሳፈሪያ ክፍያ ለመክፈል የ ORCA ካርድዎን መታያ ድርጉ።
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	የ ORCA ካርድ በመስመር ወይም በአካል እንዴት ማግኘት እንደሚችሉ ለማወቅ “Where to buy (የት እንደሚገዙ)” ገጽን ይጎብኙ። የ Metro Pass Sales Office በ ORCA ካርዶች የአካል እገዛ ለሚፈልጉ ደንበኞች እርዳታ ለመስጠት እና በ E-purses ላይ ገንዘብ ለመሙላት ክፍት ነው። ብቁ ለሆኑት፣ በ Metro የመጓዝ ወጪን ለመቀነስ ለማግኘት ORCA LIFT ይገኛል። ወጣቶች እና አዛውንቶችም ለቅናሽ ክፍያ ብቁ ናቸው።
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	በተንቀሳቃሽ መሣሪያዎ በኩል Transit GO ቲኬቶችን ማግኘት ይችላሉ።

Arabic:

Fare collection resumes Oct. 1	يتم استئناف جمع الأجرة في 1 أكتوبر
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	استخدم بطاقة ORCA الخاصة بك كطريقة أكثر سهولة وصحة لدفع الأجرة في منطقة Puget Sound.
Visit the "Where to buy" page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro's Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	انتقل إلى صفحة "Where to buy" (أماكن الشراء) للتعرف على كيفية الحصول على بطاقة ORCA عبر الإنترنت أو بشكل شخصي. ويفتح مكتب بيع التذاكر التابع لهيئة Metro أبوابه أيضًا لمساعدة العملاء الذين يحتاجون إلى مساعدة شخصية تتعلق بطاقات ORCA وإعادة شحن E-purses الخاصة بهم. وبالنسبة إلى الأشخاص المؤهلين للتسجيل، فإن برنامج ORCA LIFT متاح للمساعدة على تقليل تكاليف استخدام خدمات Metro. بالإضافة إلى أن الشباب وكبار السن مؤهلان للحصول على أجرة مُخفّضة.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	يمكنك أيضًا الحصول على تذاكر Transit GO من خلال هاتفك المحمول.

Korean

Fare collection resumes Oct. 1	운임 징수는 10 월 1 일부터 재개됩니다
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	Puget Sound 지역에서 보다 편리하고 건강하게 운임을 결제하기 위해서는 ORCA 카드를 탭해 주세요.
Visit the "Where to buy" page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro's Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	온라인을 통해 또는 직접 ORCA 카드를 구매하는 방법은 "Where to buy(구매 장소)" 페이지 를 참조해 주세요. ORCA 카드 및 E-purses 재충전과 관련하여 직접적인 지원이 필요한 고객들을 위해 Metro 패스 판매소도 운영하고 있습니다 . 서비스 대상자에 해당되는 경우, ORCA LIFT 를 제공하여 Metro 운임을 절감할 수 있도록 도와드립니다. 청소년 및 장년층의 경우에도 운임 할인이 적용됩니다.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	모바일 장치를 통해 Transit GO 티켓 을 받으실 수도 있습니다.

Russian:

Fare collection resumes Oct. 1	Сбор платы за проезд возобновляется с 1 октября
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	Карта ORCA — это простой и безопасный способ оплаты проезда в регионе Puget Sound.
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	Посетите страницу Where to buy (Где купить), чтобы узнать, как приобрести карту ORCA онлайн или получить лично в руки. Офис продаж проездных документов Metro также открыт для оказания помощи клиентам, которым необходимо получить консультацию по картам ORCA и по пополнению своих E-purses лично. Граждане, которые соответствуют условиям программы ORCA LIFT , могут получить льготы на проезд в транспорте Metro. Молодежь и пожилые люди также имеют право на льготные тарифы.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	Вы также можете заказать билеты Transit GO через мобильное устройство.

Somali

Fare collection resumes Oct. 1	Aruurinta lacagta baska ayaa dib loo bilaabayaa Oktoobar: 1
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	Mari kaarkaaga ORCA si aad qaab cusub oo caafimaad leh ugu bixiso qarashkaaga markaa joogto gobalka Puget Sound.
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	Booqo bogga “Where to buy (meesha laga iibsado)” si aad u ogaato qaabka aad ku helayso kaarka ORCA si oonleen ah ama si toos ah. Xafiiska Metro u qaabilsan iibinta kaarka ayaa sidoo kale furansi loo caawiyo macaamiisha u baahan caawimaada tooska ah ee laga siinaayo kaararka ORCA iyo lacag ku shubida aaladooda E-purses. Dadka u qalma adeegga, ORCA LIFT ayaa la heli karaa si ay kaaga caawiyo yaraynta qarashka raacida gaadiidka Metro. Carruurta iyo dadka waayeelka ah ayaa sidoo kale xaq u leh qiimo dhimis.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	Waxaad ku heli kartaa Tigidhada Transit GO aalada moobilka.

Ukrainian

Fare collection resumes Oct. 1	Плата за проїзд знову буде стягуватися з 1 жовтня
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	Сплачуйте за проїзд безконтактно за допомогою картки ORCA. Це простіший і безпечніший спосіб оплати проїзду в регіоні Puget Sound.
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	Відвідайте сторінку «Where to buy» (Де придбати) , щоб дізнатися як придбати картку ORCA онлайн або особисто. Офіс компанії Metro Pass Sales Office також працює у звичайному режимі. Фахівці готові надати допомогу з питань користування картками ORCA та перезавантаження електронних гаманців E-purse. Пасажири, які мають право на участь у програмі ORCA LIFT , можуть заощадити на проїзді, користуючись службами компанії Metro. Молодь і люди похилого віку також мають право на проїзд за пільговим тарифом.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	Ви також можете придбати квитки Transit GO Tickets за допомогою мобільного пристрою.

Vietnamese

Fare collection resumes Oct. 1	Việc thu tiền vé sẽ tiếp tục vào ngày 1 tháng 10
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	Sử dụng thẻ ORCA để thanh toán vé một cách dễ dàng và an toàn hơn trong khu vực Puget Sound.
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	Hãy truy cập trang “Where to buy” (Mua ở đâu) để tìm hiểu cách mua thẻ ORCA trực tuyến hoặc trực tiếp. Phòng bán vé Metro’s cũng mở cửa để hỗ trợ những khách hàng cần trợ giúp trực tiếp với thẻ ORCA và nạp thêm tiền vào E-purses. Với những khách hàng đủ điều kiện, ORCA LIFT sẽ giúp giảm chi phí sử dụng Metro. Thanh thiếu niên và người cao tuổi cũng đủ điều kiện được giảm giá vé.
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	Quý vị cũng có thể nhận Transit GO Tickets qua thiết bị di động.

Chinese (traditional)

Fare collection resumes Oct. 1	收處於 10 月 1 日重新開放
Tap your ORCA card for an easier and healthier way to pay for fare in the Puget Sound region.	輕按您的 ORCA 卡，即可在 Puget Sound 區域獲得更簡單、更健康的車費支付方式。
Visit the “Where to buy” page to learn how to acquire an ORCA card online or in-person. Metro’s Pass Sales Office is also open to assist customers needing in-person assistance with ORCA cards and reloading their E-purses. For those who qualify, ORCA LIFT is available to help reduce the cost of riding Metro. Youth and seniors are also eligible for reduced fares.	請造訪 「Where to buy」 (購買地點) 頁面，以了解如何在線上或親自獲取 ORCA 卡。Metro 的 通行證銷售辦公室 也已開放，從而為在 ORCA 卡和重新加載 E-purses 方面需要親自援助的客戶提供幫助。滿足條件的乘客可透過 ORCA LIFT 幫助減少其搭乘 Metro 的費用。青少年和老年人也有資格享受車費減免。
You can also acquire Transit GO Tickets through your mobile device.	您還可以透過行動裝置獲取 Transit GO 車票 。